



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 0 6 0 3 8 9 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 150 603 899 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address		Choi Mi-hwa Choi Mi-hwa 13-20, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Samcheon Hanyanglips Apartment) 105-1001		Postal Code 58137	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD6. 20	
Health food						3		USD18. 18	
Health food						5		USD29. 55	
Health food						5		USD31. 50	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		TEL 010-8844-0289 FAX 010-8844-0289		日本円換算合計 (円) Total Value 8543 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 0 6 0 3 8 9 9 J P *

item number

EN 150 603 899 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Choi Mi-hwa Choi Mi-hwa 13-20, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Samcheon Hanyanglips Apartment) 105-1001	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		Postal Code 58137	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food						1	
Health food						3	
Health food						5	
Health food						5	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		TEL 010-8844-0289 FAX 010-8844-0289	
ご署名 Signature of the sender		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 31

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN150603899JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Choi Mi-hwa Choi Mi-hwa 13-20, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Samcheon Hanyanglips Apartment) 105-1001 58137, KOREA TEL 010-8844-0289 FAX 010-8844-0289	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) **EN 150 603 899 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Mi-hwa Choi Mi-hwa 13-20, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Samcheon Hanyanglips Apartment) 105-1001 Postal Code 58137		日本円換算合計 (円) Total Value 8543 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8844-0289 FAX 010-8844-0289 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
Health food Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				1		USD6. 20	
				3		USD18. 18	
				5		USD29. 55	
				5		USD31. 50	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 8543 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

日本郵政株式会社 EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 150 603 899 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開いて
筒の中に両手を入れて、

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Choji Mi-hwa Choji Mi-hwa 13-20, Ssangchung-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Samcheon Hanyang l ips Apartment) 105-1001	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		58137 Postal Code	
内容品詳細		Country KOREA	
正味重量		申告要貨額 (円)	
個数		送料金 (円)	
原産国		梱包金 (円)	
HSコード		日本円換算額合計 (円)	
1		8543	
2		8543	
3		8543	
4		8543	
5		8543	
6		8543	
7		8543	
8		8543	
9		8543	
10		8543	
11		8543	
12		8543	
13		8543	
14		8543	
15		8543	
16		8543	
17		8543	
18		8543	
19		8543	
20		8543	
21		8543	
22		8543	
23		8543	
24		8543	
25		8543	
26		8543	
27		8543	
28		8543	
29		8543	
30		8543	
31		8543	
32		8543	
33		8543	
34		8543	
35		8543	
36		8543	
37		8543	
38		8543	
39		8543	
40		8543	
41		8543	
42		8543	
43		8543	
44		8543	
45		8543	
46		8543	
47		8543	
48		8543	
49		8543	
50		8543	
51		8543	
52		8543	
53		8543	
54		8543	
55		8543	
56		8543	
57		8543	
58		8543	
59		8543	
60		8543	
61		8543	
62		8543	
63		8543	
64		8543	
65		8543	
66		8543	
67		8543	
68		8543	
69		8543	
70		8543	
71		8543	
72		8543	
73		8543	
74		8543	
75		8543	
76		8543	
77		8543	
78		8543	
79		8543	
80		8543	
81		8543	
82		8543	
83		8543	
84		8543	
85		8543	
86		8543	
87		8543	
88		8543	
89		8543 </	